



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/41/838
18 November 1986
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Сорок первая сессия
Пункт 55 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 40/88 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ О БЕЗОТЛАГАТЕЛЬНОМ ПРЕКРАЩЕНИИ ЗАПРЕЩЕНИЯ ИСПЫТАНИЙ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Дулайе Корентэн КИ (Буркина Фасо)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Осуществление резолюции 40/88 Генеральной Ассамблеи о безотлагательном прекращении и запрещении испытаний ядерного оружия: доклад Конференции по разоружению", был включен в предварительную повестку дня сорок первой сессии в соответствии с резолюцией 40/88 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1985 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1986 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.
3. На своем 2-м заседании 8 октября Первый комитет постановил провести общие прения по переданным ему пунктам повестки дня, касающимся разоружения, а затем заслушать заявления по конкретным пунктам повестки дня, касающимся разоружения, после чего, в случае необходимости, продолжить общие прения. Обсуждение этих пунктов, а именно пунктов 46-65 и пункта 144, проходило на 3-32-м заседаниях в период с 13 октября по 4 ноября (см. A/C.1/41/PV.3-32).
4. В связи с рассмотрением пункта 55 Первый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- а) доклад Конференции по разоружению 1/;
- б) письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 26 декабря 1985 года на имя Генерального секретаря (A/41/66 и Corr.1);
- в) письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик от 21 января 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/97);
- г) письмо представителей Объединенной Республики Танзании и Швеции при Организации Объединенных Наций от 30 января 1986 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Делийского заявления, принятого 19 января 1986 года Независимой комиссией по вопросам разоружения и безопасности (A/41/124-S/17777);
- е) письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 31 января 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/130);
- ф) письмо Постоянного представителя Монголии при Организации Объединенных Наций от 3 февраля 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/131);
- г) письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 21 февраля 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/175);
- н) письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 3 марта 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/185);
- и) письмо представителей Аргентины, Греции, Индии, Мексики, Объединенной Республики Танзании и Швеции от 11 марта 1986 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного послания глав государств и правительств Аргентины, Греции, Индии, Мексики и Швеции и первого президента Объединенной Республики Танзании от 28 февраля 1986 года на имя президента Соединенных Штатов Америки и Генерального секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза (A/41/210-S/17910);
- й) письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 17 марта 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/222);
- к) письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 31 марта 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/255);
- л) письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 11 апреля 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/277);

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 27 (A/41/27).

/...

м) письмо Постоянного представителя Монголии при Организации Объединенных Наций от 28 апреля 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/314);

п) письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 5 мая 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/322);

о) письмо Постоянного представителя Греции при Организации Объединенных Наций от 9 мая 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/330-S/18051 и Согг.1 и 2);

р) письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 14 мая 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/339);

q) письмо Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 15 мая 1986 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительные документы Совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров, проходившего 16-19 апреля 1986 года в Дели (A/41/341-S/18065 и Согг.1);

г) письмо Постоянного представителя Германской Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 1 мая 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/356);

с) письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Венгрии при Организации Объединенных Наций от 11 июня 1986 года на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты Комюнике совещания Политического консультативного комитета государств - участников Варшавского Договора, состоявшегося в Будапеште 10-11 июня 1986 года, а также Обращения государств - участников Организации Варшавского Договора к государствам - членам Организации Североатлантического договора и всем европейским странам с программой сокращения вооруженных сил и обычных вооружений в Европе (A/41/411-S/18147 и Согг.1 и 2);

т) письмо постоянных представителей Аргентины, Греции, Индии, Мексики, Объединенной Республики Танзании и Швеции при Организации Объединенных Наций от 14 августа 1986 года на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты Мексиканской декларации, принятой главами государств и правительств Аргентины, Греции, Индии, Мексики и Швеции и первым Президентом Объединенной Республики Танзании 7 августа 1986 года в Истапе, а также копии писем, направленных ими в тот же день Генеральному секретарю Коммунистической партии Союза Советских Социалистических Республик и президенту Соединенных Штатов Америки (A/41/518-S/18277);

и) письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 18 августа 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/525);

v) письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 25 августа 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/541-S/18295);

/...

w) письмо Постоянного представителя Монголии при Организации Объединенных Наций от 26 августа 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/549);

x) письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 10 сентября 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/594-S/18333);

y) письмо Постоянного представителя Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 30 сентября 1986 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительные документы восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Хараре, Зимбабве, с 1 по 6 сентября 1986 года (A/41/697-S/18392);

z) вербальная нота Постоянного представительства Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 9 октября 1986 года на имя Генерального секретаря, препровождающая заключительное коммюнике Совещания министров и глав делегаций неприсоединившихся стран на сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшегося в Нью-Йорке 2 октября 1986 года (A/41/703-S/18395);

aa) письмо заместителя главы делегации Союза Советских Социалистических Республик на сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи от 14 октября 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/709-S/18401);

bb) письмо заместителя главы делегации Союза Советских Социалистических Республик на сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи от 15 октября 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/714-S/18403);

cc) письмо Постоянного представителя Румынии при Организации Объединенных Наций от 23 октября 1986 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике заседания Комитета министров иностранных дел государств - участников Варшавского Договора, состоявшегося в Бухаресте 14-15 октября 1986 года (A/41/744);

dd) письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 23 октября 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/759-S/18422);

ee) письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 4 ноября 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/794-S/18445);

ff) письмо Постоянного представителя Швеции при Организации Объединенных Наций и представителя Мексики в Первом комитете от 30 октября 1986 года на имя Генерального секретаря, препровождающее документ, озаглавленный "Что должно быть сделано? Рекомендации Комиссии Пальме", который был принят Комиссией Пальме по вопросам разоружения и безопасности 26 октября 1986 года (A/C.1/41/8).

/...

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.1/41/L.8

5. 27 октября 1986 года Ангола, Афганистан, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Вьетнам, Германская Демократическая Республика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия, Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика и Чехословакия представили проект резолюции, озаглавленный "Осуществление резолюции 40/88 Генеральной Ассамблеи о безотлагательном прекращении и запрещении испытаний ядерного оружия" (A/C.1/41/L.8). Этот проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Венгрии на 29-м заседании 3 ноября.

6. 12 ноября Ирландия предложила следующие поправки (A/C.1/41/L.82) к проекту резолюции A/C.1/41/L.8:

а) в третьем пункте преамбулы заменить слова "испытаний ядерного оружия" после слова "запрещении" словами "испытательных ядерных взрывов";

б) в пункте 1 постановляющей части заменить слова "испытательных взрывов ядерного оружия" после слов "эффективно запретил бы проведение всех" словами "испытательных ядерных взрывов" и исключить слова "и включал бы приемлемые для всех положения, предотвращающие обход этого запрета путем проведения ядерных взрывов в мирных целях" в конце этого пункта.

7. На 43-м заседании 13 ноября Куба предложила устную поправку к этому проекту резолюции, добавив новый третий пункт преамбулы следующего содержания:

"подчеркивая настоятельную необходимость проведения переговоров и заключения всеобъемлющего многостороннего договора о запрещении испытаний ядерного оружия, запрещающего всем государствам проводить любые испытания ядерного оружия во всех средах и на все времени".

Также на 43-м заседании Ирландия предложила дополнительную устную поправку, состоящую в том, чтобы заменить выражение "испытаний ядерного оружия" выражением "ядерных испытаний".

8. На этом же заседании все предложенные поправки и дополнительная поправка были сняты их авторами. После этого Комитет принял проект резолюции A/C.1/41/L.8 в результате заносимого в отчет о заседании голосования 90 голосами против 3 при 26 воздержавшихся (см. пункт 9). Голоса распределились следующим образом 2/:

Голосовали за: Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея,

2/ Делегации Зимбабве, Лесото и Сирийской Арабской Республики впоследствии указали, что они намеревались проголосовать за этот проект резолюции, а делегация Центральноафриканской Республики указала, что она намеревалась воздержаться.

/...

Германская Демократическая Республика, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Заир, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Румыния, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Чехословакия, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия.

Голосовали
против:

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались:

Австралия, Бельгия, Бразилия, Габон, Германии, Федеративная Республика, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Китай, Кот д'Ивуар, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Самоа, Тунис, Турция, Чад, Чили, Япония.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

9. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Осуществление резолюции 40/88 Генеральной Ассамблеи о
безотлагательном прекращении и запрещении испытаний
ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко озабочена усилением гонки ядерных вооружений и ростом угрозы ядерной войны,

напоминая, что на протяжении последних трех десятилетий вопрос о необходимости прекращения и запрещения испытаний ядерного оружия находится в центре внимания Генеральной Ассамблеи,

подтверждая свою убежденность в том, что заключение многостороннего договора о запрещении испытаний ядерного оружия всеми государствами явилось бы одним из неотъемлемых элементов для успеха усилий по прекращению и обращению вспять гонки ядерных вооружений и качественного совершенствования ядерного оружия и по предотвращению расширения имеющихся арсеналов ядерного оружия и распространения ядерного оружия на новые страны, способствуя тем самым достижению конечной цели — полной ликвидации ядерного оружия при надлежащей проверке,

/...

вновь подчеркивая, что разработка такого договора является задачей первостепенной важности и не должна ставиться в зависимость от достижения любых других мер в области разоружения,

напоминая о предложениях, содержащихся в Декларации, принятой главами государств и правительств шести стран 28 января 1985 года в Дели 3/, и их совместном послании руководителям Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик от 28 февраля 1986 года 4/,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по этому вопросу, в частности на резолюцию 40/88 от 12 декабря 1985 года,

подчеркивая важность мер проверки, включая меры, предложенные руководителями шести стран в Мексиканской декларации, которую они приняли в Истате 7 августа 1986 года 5/,

глубоко сожалея о том, что Конференции по разоружению не удалось провести переговоры с целью достижения соглашения о таком договоре,

глубоко сожалея о том, что призывы воздерживаться от ядерных испытаний не воплотились в жизнь,

1. настоятельно призывает Конференцию по разоружению срочно приступить к переговорам по всем аспектам данной проблемы, включая адекватные меры проверки, с целью безотлагательной подготовки проекта такого договора, который эффективно запретил бы проведение всех испытательных взрывов ядерного оружия всюду и всеми и включал бы приемлемые для всех положения, предотвращающие обход этого запрета путем проведения ядерных взрывов в мирных целях;

2. решительно призывает все государства, и в особенности все государства, обладающие ядерным оружием, приложить максимум усилий и проявить политическую волю для незамедлительной разработки и заключения такого договора;

3. призывает Соединенные Штаты Америки – до заключения такого договора – присоединиться к мораторию на ядерные взрывы, объявленному в одностороннем порядке и несколько раз продлевавшемуся одним из государств, обладающих ядерным оружием;

4. выражает свою надежду на то, что все другие государства, обладающие ядерным оружием, также рассмотрят вопрос о присоединении к такому мораторию;

3/ A/40/114-S/16921, приложение. Печатный текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сороковой год, Дополнение за январь, февраль и март 1985 года, документ S/16921, приложение.

4/ A/41/210-S/17910, приложение.

5/ A/41/518-S/18277, приложение I.

/...

5. призывает все заинтересованные государства незамедлительно договориться о создании международной системы для контроля и проверки соблюдения такого моратория, к которому присоединились бы другие государства, обладающие ядерным оружием;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Осуществление резолюции 41/ ... о безотлагательном прекращении и запрещении испытаний ядерного оружия".
